

وزارة الكهرباء

الشركة العامة لانتاج الطاقة الكهربائية / المنطقة الوسطى

GENERAL COMPANY OF

ELECTRICITY PRODUCTION (GCEP)

MIDDLE REGION

م/ اعلان المناقصة العامة الخارجية المرقمة (E4G - 040)

تعلن الشركة العامة لانتاج الطاقة الكهربائية / المنطقة الوسطى عن اعلان المناقصة الخاصة (تجهيز مواد احتياطية لحماية المولدات

ومنظومة الحث للوحدات ١٦-٩) لمحطة كهرباء جنوب بغداد الفازية/ (المراة الأولى) وبكلفة تجريبية قدرها (\$٥٩٣,٥٠٠)

خمسة وثلاثة وسبعين ألف وخمسمائة دولار أمريكي بما يعادل (٨٠٠,٥٧٥,٠٠٠) نمائمة وستون مليون وخمسمائة وخمسة

وسبعين ألف دينار عراقي. الطلب ضمن المعاينة التشغيلية لعام ٢٠٢٢ على حساب (٣٢٢) أدوات احتياطية .

فعلى مقدمي العطاء المزهلين والمغاربين في الحصول على معلومات إضافية الاتصال (الشركة العامة لانتاج الطاقة الكهربائية / المنطقة الوسطى) عبر البريد الإلكتروني

الموقع الإلكتروني للشركة : moelc.gov.iq/go/mgpe

E-mail: 37_commercial.dept.m@moelc.gov.iq

البريد الإلكتروني للقسم التجاري : البريد الالكتروني للقسم التجاري : 37_commercial.dept.m@moelc.gov.iq وكما موضح بالطبعات المقدمة

وخلال أيام الدوام الرسمي من الأحد إلى الخميس (من الساعة الثامنة صباحاً إلى الساعة الثانية ظهراً) وكما موضح بالطبعات المقدمة

الخطوات .

٤- مطالبات التجهيز المطلوبة (كما موضحة في وثائق العطاء) .

٥- بإمكان مقدمي العطاء المزهلين لشراء وثائق العطاء تقديم دفع قيمة البيع للوثائق البالغة (٢٥,٠٠٠) مائتان وخمسون ألف دينار

عربي غير قابل للرد إلا في حالة إلغاء المعاينة التي قدم فيها العطاء دون تعويض مقدمي العطاء .

٦- يتم تسليم العطاءات إلى العنوان الآتي: مقر الشركة الكائن في الباب الشرقي ساحة غربانة محلة (٠٩) شارع (٩) بناء (١٥) ص.ب.

(١٠٥) ويكون آخر موعد لتقديم العطاءات سيكون الساعة (٢٠٠,١٠٥) (الثانية عشر ظهراً) من تاريخ الفتح المصادف الأربعاء

(١٢) . وفي حال تأجيل موعد الفتح عطلة رسمية يكون الفتح في نفس الوقت من اليوم الذي يليه العطاءات

المتأخرة سوف ترفض وسيتم فتح العطاء بحضور مقدمي العطاءات أو ممثلهم الراغبين بالحضور في العنوان الآتي (مقر الشركة) في نفس

يوم على العطاءات وشارة غير ملزمة يكتفى أوراق العطاءات .

ويتحمل من ترسو عليه المناقصة أجور نشر الإعلان وتكون المنشآت المطلوبة والمبلغ التخميني حسب استئمار المناقصة ضمن

الجزء الثاني / القسم السادس لوثائق المناقصة .

مع مراعاة ما يلي :

١- يكون موعد الفتح في نفس موعد الفتح أو في اليوم الذي يليه

٢- يلتزم مقدم العطاء بتقديم عطائه وفق ما تتطبه الوثائق القياسية بكافة أقسامها بعد دراستها والاطلاع على التطلعات لمقدمي العطاءات المعيبة فيها، وبخلافه سيتم استبعاد عطائه، مع مراعاة ملء القسم الرابع من الوثائق وجداول الكميات وتقديرها ورقياً بعد ختمها بالختم الحدي الخاص بعده العطاء مع الوثائق المكونة لعطائه وحسب فرقـنـ الـ CDـ الذيـ سـتـلمـ، إضـافـةـ إـلـىـ استـمـارـتـ ٣ـ .ـ تـقـدـيمـ العـطـاءـ (ـاـسـتـمـارـتـ ١ـ وـ ٢ـ)ـ وـتـسـوـدـجـ ضـرـمـ مـنـ الطـاءـ (ـاـكـالـاـصـ المصـرـيفـ)،ـ وـتـسـوـدـجـ الاـسـتـرـشـادـيـ (ـصـيـغـةـ المـقـدـ)).ـ

(ـ مـلـنـهـ بـشـكـلـ وـاضـحـ وـبـلـوـنـ مـيـزـ)ـ (ـمـهـ جـداـ).

٤- في حال عدم التزام مقدم العطاء بما تتطبه الوثيقة القياسية بكافة أقسامها سيتم استبعاد عطائه .

٥- على مقدم العطاء أن يسلم جداول الكميات المسرورة للسلع والخدمات المتصلة بها بحسب منتها مستخدماً النماذج الموجودة في (نماذج العطاء) .

٦- سـيـمـ نـشـرـ الفـاـصـلـوـلـ الـخـاصـيـلـ بـالـمـنـاـقـصـةـ الـمـعـنـوـيـةـ لـشـرـكـتـاـ خـالـىـ الـعـنـوـنـ التـالـيـ :

الموقع الإلكتروني لوزارة الكهرباء : www.moelc.gov.iq.com

٧- تقديم براءة ذمة تسدید أجور الكهرباء و معاملة إ يصل التيار الكهربائي من ضمن الوثائق

٨- على مقدم العطاء من استئمار تعرف الشركات (المرفقة طيباً في الطلب) . وتعتبر مكملة للوثائق القياسية (مهمة جداً) .



المهندس

علي احمد حسن

المدير العام/ وكالة

ورئيس مجلس الادارة

٢٠٢٢/٩/١٣

نسخة منه من: وزارة الكهرباء، إدارة الاستشارات والمطابق / اشارة الى تكريم المرفق (٠٠١٠٠) في ٢٠١٢/١١/١٦ / للتفضل بالاطلاع ... مع التقدير economic@industry.gov.iq

وزارة الصناعة والمعادن - مكتب وظيل الوزارة للنفطية / للتفضل بالاطلاع .. على البريد الإلكتروني (٠٠٢٠١٢/١١/١٦)

ـ قسم مطابقات الترخيص ودوريات / يكون موعد الاستشارات في ٢٠٢٢/٩/١٣ للتفضل بالاطلاع المذكور سلفاً على حسـنـ اـلـمـاظـيـنـ رقمـ الـهـيـوـيـةـ (ـM67371888ـ)ـ مع التـنـبـيرـ .ـ

ـ قـسـمـ شـفـرونـ الـفـيـلـيـ وـالـصـفـيـفـيـ /ـ تـقـدـيرـ .ـ

ـ قـسـمـ شـفـرونـ الـفـيـلـيـ وـالـصـفـيـفـيـ /ـ تـقـدـيرـ .ـ

ـ قـسـمـ شـفـرونـ الـفـيـلـيـ وـالـصـفـيـفـيـ /ـ تـقـدـيرـ .ـ

(Tender No. E4G - 040)

first time

The Ministry of Electricity / GENERAL COMPANY OF ELECTRICITY PRODUCTION (GCEP)/Middle region declares (first time) a new tender for (preparing spare materials to protect the generators and the induction system for the units) for south Baghdad GAS Power Station/2, with an estimated price (593,500)\$ five hundred and ninety three thousand five hundred dollar or (860,575,000) Iraqi dinar.

The request is by operating budget for the year 2022 (spare parts no. (323)).

Now invites the eligible bidders and experienced to submit their offers for the Tender above with note the following:

1- Interested eligible bidders may obtain further information contacting (The Ministry of Electricity / General COMPANY Of Electricity Production (GCEP)/middle region by the E-mail address:

Website of the GCEP: moelc.gov.iq/go/mgpe

E-mail: 37_commercial.dept.m@moelc.gov.id

✓ (from Sunday to Thursday, from 8:00 a.m. to 2:00 p.m. as described in the instructions to bidders).

• 2- Processing requirements (as indicated in the tender documents).

• 3- A complete set of the bidding documents could be purchased by interested bidders on the submission of a written application to the address written in following, and upon payment (250,000) two hundred and fifty thousand Iraqi dinars non-refundable fee unless in case the tender has cancelled by the COMPANY (the documents payment will be refunded without compensations).

• 4- Bids must be delivered to the address (Baghdad, Grnada Sq., Building No. 166, St. No. 19, Sector 109, P.O. Box 1058) at or before (Wednesday 12 / 10 / 2022) at 12:00 p.m. . In case of closing date comes cross an official holiday, the closing date shall be at the same time in the day which follow the holiday. Late bids will be rejected. Bids will be opened in the same closing day or the following day in the presence of the bidders or their representatives who choose to attend in person. The COMPANY in unobligated to accept the lower prices, and the successful bidder will be held responsible to pay the fees of publishing and advertising. Be advised that the required origins and the requested amounts are according to the attached international economical form within part 2/ section 6 in the tender documents.

Please consider the following:

- The unseal date shall be same time for the closing date or in the followed day.
- The Bidder shall submit the Bid Submission Form using the form furnished in Section IV (Bidding forms). This form must be completed without any alteration to its format, and no substitutes shall be accepted. All blank spaces shall be filled in with the information requested.
- If the bidders fails to comply with the standard documents, their bid will be excluded.
- The Bidder shall submit the Price schedules for Goods and Related Services, according to their origin as appropriate, using the forms furnished in (Bidding Forms).
- The COMPANY unobligated to accept the lower prices.
- For more information visit the official website of the Ministry of Electricity:
www.moelc.gov.iq.com
- Submitting a clearance for the payment of electricity wages and the electric bills within the documents.
- the bidder should fill the form of definition companies form (attached in the request),it is considered as slandered documents complementary,(very important)



ALI AHMED HASSAN
Director General
13/9/2022

n.	Tender No.	Item	Station Name	Adv. No.	Closing Date
1-	E4G-040	preparing spare materials to protect the generators and the induction system for the units 9 -16	south Baghdad gas Power Station/2	First time	12 / 10 / 2022

رقم الطلب	اسم المادة	المديرية	عدد مرات الإعلان	تاريخ النشر
١	(تجهيز مواد احتياطية لحماية المولادات ومنظومة الحث للوحدات ١٦-٩)	محطة جنوب بغداد الغازية الثانية	المرة الأولى	٢٠٢٢/١٠/١٢

وزارة الكهرباء

الشركة العامة لانتاج الطاقة الكهربائية / المنطقة الوسطى

GENERAL COMPANY OF
ELECTRICITY PRODUCTION (GCEP)
MIDDLE REGION

٤/ اعلان المناقصة العامة الخارجية المرقة (E4G - 041)

تعلن الشركة العامة لانتاج الطاقة الكهربائية / المنطقة الوسطى عن اعلان المناقصة الخاصة بـ(تجهيز اجهزة حقلية للوحدات ١٦-١) لمحطة كهرباء جنوب بغداد الفنزارية ٢/ (المتر الاولى) وبكلفة تخطيية قدرها (٥٩٥،٠٠٠) تسعمائة وخمسون ألف دولار أمريكي بما يعادل (١،٣٧٧,٥٠٠) ميلار وثلاثمائة وسبعين مليون وخمسماة الف دينار عراقي . الطلب ضمن المزايدة التشغيلية لعام ٢٠٢٢ على حساب (٣٢٣) أدوات احتياطية .

فقط مقدمي العطاءات المؤهلين وذوي الخبرة تقديم عطاءاتهم للمناقصة الخاصة بـ(تجهيز المواد المذكورة أعلاه وفق الشروط التالية:
١- على مقدمي العطاء المؤهلين والراغبين في الحصول على معلومات إضافية الاتصال (الشركة العامة لانتاج الطاقة الكهربائية / المنطقة الوسطى) عبر البريد الإلكتروني الموقع الإلكتروني للشركة :

moelc.gov.iq/go/mgpe

E-mail: 37_commercial.dept.m@moelc.gov.iq

البريد الإلكتروني للقسم التجاري : البريد الالكتروني للقسم التجاري : البريد الالكتروني للقسم التجاري :
وخلال أيام الدوام الرسمي من الأحد إلى الخميس (من الساعة الثامنة صباحاً إلى الساعة الثانية ظهراً) وكما موضح بالتعليمات لمقدمي العطاءات

٢- متطلبات التجهيز المطلوبة (كما موضحة في وثائق العطاء).
٣- يمكن مقدمي العطاء المؤهلين لشراء وثائق العطاء تقديم دفع قيمة البيع للوثائق البالغة (٢٥٠٠٠) مائتان وخمسون ألف دينار عراقي غير قابل للرد إلا في حالة القاء المناقصة بناءً على المطالبة بـ(تجهيز اجهزة حقلية للوحدات ١٦-١) ص.ب.

٤- يتم تسليم العطاءات إلى العنوان الآتي: مقر الشركة الكائن في الباب الشرقي ساحة غربانة محلة (١٠٤) شارع (١٤) بناية (١٥) ص.ب (٠٨٥) ويكون آخر موعد لتقديم العطاءات سبعين الساعة (١٢٠) (الثانية عشر ظهراً) من تاريخ التقى المصادر الثلاث (١١ / ١٠ / ٢٠٢٢) وفي حال صادف موعد التقى عطلة رسمية يكون التقى في نفس الوقت من اليوم الذي يلي العطلة . العطاءات المتاخرة سوف ترفض وسيتم فتح العطاء بحضور مقدمي العطاءات أو ممثلهم الراغبين بالحضور في العنوان الآتي (مقر الشركة) في نفس يوم على العطاءات والشركة غير ملزمة بقبول أو رفض العطاءات .
ويتحمل من ترسوه عليه المناقصة أجور نشر الإعلان وتكون المناشئ المطلوبة والمبلغ التخفيسي حسب استماراة المناطق الاقتصادية ضمن الجزء الثاني، القسم السادس لوثائق المناقصة .

مع مراعاة ما يلى :

١- يكون موعد الفتح في نفس موعد التقى أو في اليوم الذي يلى
٢- يلتزم مقدم العطاء بتقديم عطائه وفق ما تتطلبه الوثائق القياسية بكلفة إقسامها بعد دراستها والاطلاع على التعليمات لمقدمي العطاءات المبينة فيها . وبخلاف سبتمبر استيفاء طلاته ، مع مراعاة ملء القسم الرابع من الوثائق وجداول المبيعات وتقديمها ورقياً بعد ختمها بالختم المالي الخاص بمقدم العطاء مع الوثائق المكونة لطلاته وحسب فرصن الـ CD الذي يستلمه ، إضافة إلى استماراة ٣- تقديم العطاء (استمارتين ١ و ٢ و نموذج ضمان العطاء (ال قالبة المصرية)، والند - وذ الاسترشادي (صيغة العقد)).

٣- (منها شكل واضح ويلون معزز) (مهم جداً)
٤- في حال عدم اتزام مقدم العطاء بما تتطلبه الوثيقة القياسية بكافة إقسامها س يتم استبعاد عطاء .
٥- على مقدم العطاء أن يسلم جداول المبيعات المسورة للسلع والخدمات المتعلقة بها بحسب منشئها مستخدماً متاداج الموجودة في (نماذج العطاء) .

٦- سيتم نشر النتائج الخاصة بالمناقصة المعنية لدى رئاستها على العنوان التالي :
الموقع الإلكتروني لوزارة الكهرباء : www.moelc.gov.iq.com
٧- تقديم براءة ذمة تضيد أحور الكهرباء و عمالة إيصال التيار الكهربائي من ضمن الوثائق .
٨- على مقدم العطاء ملء استماراة تعريف الشركات (المرفقة طيباً في الطلب) . وتعتبر مكملاً للوثائق القياسية (مهمة جداً) .

المهندس
علي احمد حسن
المدير العام/ وكالة
رئيس مجلس الاداره
٢٠٢٢/٩/١٣

نسخة منه من:
- وزارة الكهرباء ، دائرة الاستثمارات والعقود / اشارة الى كتابهم المرقم (٦٤١٠) في ٢٠١٩/١٢٦ / للتنصل بالاطلاع ... مع التقدير .
- وزارة الصناعة والمعادن - مكتب وليل الوزارة للتخطيط / للتنصل بالاطلاع .. على البريد الإلكتروني iq_economic@industry.gov.iq مع التقدير .
- وزارة التجارة / دائرة تطوير القطاع الخاص/اشارة الى كتابهم المرقم (٢٢٨٦) في ٢٠١٩/١٢٣ / للتنصل بالاطلاع/العدل سعن عبد حسين/رقم الهوية:M67371888 مع التقدير .
- قسم بحثات التوجيه والتوجيهات / يكون موعد الاستفسارات في ٢٠٢٠/١٠/٥ / للتعديل ... مع التقدير .
- مهنة كهرباء جنوب بغداد (الذرية) / يكون موعد التعديل في ٢٠٢٠/١٠/٥ / للتعديل ... مع التقدير .
- قسم الشؤون التجارية والاقتصادية / للتعديل ... مع التقدير .
- قسم الشؤون التجارية والمخازن / شعبة التدوير الحراري / (اضيارة العلب اعده) ... للتعديل .
- قسم الشؤون التجارية والمخازن / شعبة المخاصل (الاواني) /

first time

The Ministry of Electricity / GENERAL COMPANY OF ELECTRICITY PRODUCTION (GCEP)/Middle region declares (first time) a new tender for (supplying field equipment for unit (1-16)) for south Baghdad GAS Power Station/2, with an estimated price (950,000)\$ Nine hundred and fifty thousand dollar or (1,377,500,000) Iraqi dinar.

The request is by operating budget for the year 2022 (spare parts no. (323)).

Now invites the eligible bidders and experienced to submit their offers for the Tender above with note the following:

1- Interested eligible bidders may obtain further information contacting (The Ministry of Electricity / General COMPANY Of Electricity Production (GCEP)/middle region by the E-mail address:

Website of the GCEP: moelc.gov.iq/go/mgpe

E-mail: 37_commercial.dept.m@moelc.gov.iq

(from Sunday to Thursday, from 8:00 a.m. to 2:00 p.m. as described in the instructions to bidders).

- 2- Processing requirements (as indicated in the tender documents).
- 3- A complete set of the bidding documents could be purchased by interested bidders on the submission of a written application to the address written in following, and upon payment (250,000) two hundred and fifty thousand Iraqi dinars non-refundable fee unless in case the tender has cancelled by the COMPANY (the documents payment will be refunded without compensations).
- 4- Bids must be delivered to the address (Baghdad, Grnada Sq., Building No. 166, St. No. 19, Sector 109, P.O. Box 1058) at or before (Tuesday 11 / 10 / 2022) at 12:00 p.m. . In case of closing date comes cross an official holiday, the closing date shall be at the same time in the day which follow the holiday. Late bids will be rejected. Bids will be opened in the same closing day or the following day in the presence of the bidders or their representatives who choose to attend in person. The COMPANY unobligated to accept the lower prices; and the successful bidder will be held responsible to pay the fees of publishing and advertising. Be advised that the required origins and the requested amounts are according to the attached international economical form within part 2/ section 6 in the tender documents.

Please consider the following:

- The unseal date shall be same time for the closing date or in the followed day.
- The Bidder shall submit the Bid Submission Form using the form furnished in Section IV (Bidding forms). This form must be completed without any alteration to its format, and no substitutes shall be accepted. All blank spaces shall be filled in with the information requested.
- If the bidders fails to comply with the standard documents, their bid will be excluded.
- The Bidder shall submit the Price schedules for Goods and Related Services, according to their origin as appropriate, using the forms furnished in (Bidding Forms).
- The COMPANY unobligated to accept the lower prices.
- For more information visit the official website of the Ministry of Electricity:
www.moelc.gov.iq.com
- Submitting a clearance for the payment of electricity wages and the electric bills within the documents.
- the bidder should fill the form of definition companies form (attached in the request),it is considered as slandered documents complementary,(very important)



ALI AHMED HASSAN
Director General

13 /9/2022